



De blad verschijnt te AMSTERDAM, Dagelijks, behalve des Zondags. Het abonnément voor 3 maanden is f 5.00; voor de buitensteden franko p. p. f 6.00.

Brieven, Gelden, enz. FRANKO te adresseeren aan "het Bureau van DE TIJD."

DONDERDAG 1 APRIL.

Advertentien van Zes regels en daar beneden worden tegen f 1.00 geplaatst; meer dan Zes regels tegen 15 cents de regel. — Voor alle advertentien wordt bovendien 35 cents zegelrecht betaald. Voor groote letters betaalt men naar de plaatsruimte meer.

AMSTERDAM, 31 Maart.

Benoemingen.

De geheime genootschappen hebben dan hun ontstaan te danken aan den haat der "onverbeterlijken" tegen de Katholieken. Zij, de "onverbeterlijken" hebben bevonden dat het Protestantsche deel der bevolking te verdraagzaam was, om dienstbaar te worden gemaakt aan den gloeienden haat, die op het aangezicht der "onverbeterlijken" te lezen is, als het teeken van Cain. Die haat intusschen moest bekoeld worden; en dewijl zulks in 't licht van den dag niet kon geschieden, zoo hebben zij de duisternis gezocht. De geheime genootschappen zijn aangegrepen, als middel, om door list en bedrog de Protestanten in hunne strikken te vangen, ze zoo mogelijk met haat op te vullen, of altans door de slinksche wegen der misleiding te doen deel nemen aan de werken van haat.

Wat heeft men toen zien gebeuren? Men heeft eene zamenzweering tot stand gebragt van Protestanten tegen Katholieken. Eene zamenzweering, die de Katholieken in hun eigen vaderland door Protestanten heeft doen belegeren. Eene zamenzweering, die een oorlog was van landgenoot tegen landgenoot, en waarbij de Protestantsche landgenoot wordt opgezweept om tegen den Katholieken landgenoot ten strijde te gaan, ten einde hem door middel van eene stelselmatige samenwerking als in eene yesting te omsingelen, en uit te hongeren.

En om wel te beseffen, dat zulk eene taak niet die van geloofsijver, maar van haat was, zoo let op de omstandigheden.

Was het een minderheid, die door de meerderheid aangevallen, tot zulk een toevlucht nam, om niet te bezwijken? Was het eene kleine, zwakke, magtelooze partij, die op het punt gebragt van verpletterd te worden door het overwigt van eene groote, krachtige en vermogende menigte, in wanhoop naar een uiterst middel rondgreep?

Juist het omgekeerde blijktens de verklaring der "onverbeterlijken" zelf, die al de Protestanten tegen al de Katholieken ten strijde poogden te vereenigen. Het was de meerderheid, die ten oorlog werd opgeroepen tegen de minderheid, de kracht tegen den zwakke, de magtige tegen den onvermogene.

Men heeft er immers, de Katholieke ingezetenen ten smaad, als genog op geroemd, dat zij onaanzienlijk, arm en dom zijn. En het werd hun met bitterheid toegedruwd op het oogenblik, dat men de handen begon te slaan aan het werk der geheime genootschappen. Het is noodig dat in herinnering te brengen, opdat het uitkome hoe hatelijk de zamenzweering der geheime genootschappen is.

Wel is waar, de Katholieken in Nederland zijn noch zoo dom, noch zoo arm, noch zoo onaanzienlijk, als men 't voorgeeft. Maar onbetwistbaar is het, dat de Protestantsche bevolking in de eerste plaats de meerderheid uitmaakt; dat die meerderheid der Protestanten zich niet bepaalt bij het getal, maar daarenboven ver boven de Katholieken uitmunt door fortuin; dewijl bijna al de groote schatten van Nederland in handen van Protestanten zijn. En nu komt bij die meerderheid van getal en fortuin, nog de meerderheid van invloed, dewijl schier alle magt uitsluitend in handen is van de Protestanten!

En het is nu die meerderheid, die als drie tegen twee staat, die bijna alle fortuin, alle aanzien, allen invloed, alle magt in handen heeft; die men heeft opgeroepen tot eene zamenzweering tegen eene minderheid, waarvan men getuigde, dat zij dom, arm en onaanzienlijk was! Maar wat is dat anders dan een onbarmhartige verdelingsoorlog, waarbij de "onverbeterlijken" plan hadden om de Katholieken te verpletteren! Hoe! als men zoo veel overwigt, zoo veel magt, en alle magt en fortuin gekant wil hebben in eene zamenzweering tegen zoo veel zwakte, onmagt, behoefte aan nood; wat is daar anders dan onverbiddelijke haat, die moedwillig en boosaardig den landgenoot den voet op den hals wil zetten, om hem te vertrappen?

Maar wij hebben daar nog niet alles. Er blijven nu nog de middelen van uitvoering tot zulk een schandelijk toelag te bespreken. Want alles loopt hier zaam, om op den arbeid der geheime genootschappen het brandmerk der schande te printen. Er is in alles eene zekere orde, zelfs in de wanorde. En daarom moesten de middelen gelijkvormig zijn aan het snood plan.

Een uithongeringssysteem werd opgezet, maar onder den dekmantel, dat de Protestantsche godsdienstige belangen dringend ondersteuning vorderden. Aan Tartuffe, die niet gestorven is, was daar, bij dat onedel werk, de eerste rol toevertrouwd. De huichelarij zat er op den voorgrond; en de godsdienst werd uitgesteld als het lokaas, dat de geen kwaad vermoedenden moest doen binnen gaan.

Twee zamenzweeringen werden schier te gelijker tijd opgericht. Eene voor de meer deftige standen, eene andere voor de eenvoudiger burgerklasse. Gene onder de leiding van eenige aanzienlijken; de andere onder het bestuur voornamelijk, van sommige predikanten. Beide blijkbaar met den toelag, om de gansche Protestantsche bevolking te omvatten, en weldra openlijk verbreederd, ofschoon gescheiden blijvende, ten einde den gentleman te behoeden voor de aanraking van de welligt door arbeid besmeurde handen van den burgerman. Bij hunne verbredering bleek, dat zij naar één doel door 'tzelfde middel van uithongering streefden.

Er werden namelijk in beide zamenzweeringen verbindtenissen aangegaan, dat men door zich-zelf en door allen, bij wien men invloed had, aan de Katholieken zou onttrekken wat hun eenig voordeel, eenige eer, eenige magt, eenig aanzien zou geven.

Zulke verbindtenissen zijn het voorbehoud: "behoudens eer en pligt." Maar wat dat voorbehoud beteekent kan men afleiden uit het doel, dat aan de zamenzweering voorzat. Het is niet in de reglementen opgenomen ten behoeve der Katholieken; maar het was onmisbaar, om bij de Protestanten, die men lokken wilde, geene verontwaardiging op te wekken. Desniet-tegenstaande kunnen wij Protestanten van allerlei rigting, die tot geene politieke partij behooren, met naam en toenaam aanwijzen, die met ons het voorbehoud als een doekje voor het bloeden hebben aangezien, en elk deelgenootschap aan de zamenzweering hebben afgewezen. Ook het in werking brengen der in de zamenzweeringen aangegane verbindtenissen heeft aangetoond, wat eer en pligt bij de "onverbeterlijken" te beduiden hebben.

Eer en pligt? Als men zich verbindt om aan werklieden, omdat zij Katholiek zijn, gedaan te geven en hun met den arbeid het brood te weigeren, waarvan zij leven.

Eer en pligt? Als men zich verbindt om dienstboden aan de deur te zetten, omdat zij Katholiek zijn, en haar een heenkomen te laten zoeken, op het gevaar af van ze broodeloos aan de verleiding bloot te geven.

Eer en pligt? Als men zich verbindt, om nooit bij eenig Katholiek in zijne woning, of in zijn verhuur, of handel ter markt te gaan, opdat zij, niets verdienende, met vrouw en kinderen zouden verarmen.

Eer en pligt? Als men zich verbindt, om alle pachters, die Katholiek zijn, alleenig, omdat zij Katholiek zijn, van zijne landerijen te verjagen, ten einde ze van eenige welvaart tot armoede te brengen.

Eer en pligt? Als men door alle middelen er op uit is, om de Katholieken, omdat zij Katholiek zijn, zoo veel mogelijk, bij voorkomende verkiezingen, uit alle gemeente-, provinciaal- en landsbestuur te houden.

Eer en pligt? Als men zich daarenboven nog verbindt om bij benoemingen de voorkeur te geven aan Protestanten, omdat de Katholieken Katholiek zijn!

Eer en pligt? Ja, wat kunnen zij te beduiden hebben, bij hen, voor wie de godsdienst een masker is, om door dergelijke verbindtenissen zamenzweeringen aan te leggen in de duisternis der geheime genootschappen, opdat in die duisternis de zwakke en onvermogene minderheid door de rijke en magtige meerderheid worde uitgehongerd?

Wie nog niet wist, wat de "onverbeterlijken" zijn,

en hoe wraakzuchtig hun haat is, die kan 't daaruit leeren. Maar hij kan daarenboven nog een kommentaar vinden van deze en dergelijke handelingen in hun hoofdorgaan *de Fakkel*, die, toen eenmaal door verontwaardigde Protestanten openbaarheid was gegeven aan het schandelijk drijven der "onverbeterlijken", het masker heeft afgevoerd en openbaarlijk bekend, en begunstigd, wat men vroeger met alle zorg aan de publiciteit onttrok.

Niets heeft zij achtergelaten van al hetgeen leugen en laster kan aangrijpen om een vijand te ont-eeren. Er is geen slijk-zoo afzigtelijk bezoedelend of zij heeft het ons, Katholieken, naar het hoofd geworpen. En onder al dat honen, versmeden en verguizen, heeft zij het onmogelijke gedaan, om den werkring der "onverbeterlijken" te rechtvaardigen en te begunstigen.

Hoe dikwerf hebben wij haar niet heure rauwe stem hooren verheffen, om de Protestanten door schampere verwijten tot de werken van haat aan te sporen? Hoe dikwerf heeft zij niet de Protestanten van ergerlijke laauwheid beschuldigd, omdat deze niet naar den zin der "onverbeterlijken" Roomsche werklieden, Roomsche dienstboden, Roomsche industrielen, Roomsche handelaars, Roomsche boeren, hielpen verarmen? Als de Protestanten haar geloofden dan konden zij niet goed Protestant zijn, of zij moesten haat in het hart dragen en de werken van den haat verrigten tegen de Katholieken, omdat zij Katholiek zijn.

En nu leidt men uit de openbare taal van de *Fakkel* af, wat er in 't geheim der duisternis omgaat bij degenen, die gezworen hebben het woord van een hunner waar te maken: de papen moeten er onder.

Maar er valt uit de kwaadaardigheid van de verwijten der *Fakkel* tegen de Protestanten nog iets anders te leeren, wat wij wel is waar van elders weten, maar dat zij dan toch bevestigt. Namelijk, dat de Protestanten niet zijn op te winden tot den haat, die zich bekoelt door schandelijke wraakzucht, zelfs niet bij velen dergenen, die zij in hunne genootschappen hebben ingelijfd. De met boezen hartstogt aangehevene klagen van de *Fakkel* tegen hetgeen zij de flauwheid der Protestanten noemt, is eene getuigenis dat het werk der geheimenis op vele eerlijke harten stuit, die wars zijn van al dat drijven, dat even onmaatschappelijk als onchristelijk is, en op den ondergang van 't land zou moeten uitloopen, als het werd doorgezet.

Ja, 't is waar, de poging om de Katholieken uit te hongeren, heeft niet den bijval gehad, waarmee zich de "onverbeterlijken" gevleid hadden. Maar zij heeft toch veel kwaad gedaan en doet dit nog. De "onverbeterlijken" hebben een tijdperk gehad, dat zij er in waren geslaagd, om niet weinigen te misleiden. Zij hadden zelfs middel weten te vinden, om in de onmiddellijke omgeving des Konings door te dringen. Het was in den tijd, toen het *Zondagsblad* het berucht artikel gaf, waarin men zich niet ontzag te betoogen, dat in de nabijheid des Konings niet konden worden geduld dan Protestanten. Gaarne zou men er hebben bijgevoegd, dat die Protestanten nog daarenboven moesten zijn "onverbeterlijken", als men 't had durven bestaan. De meening was er, al ontbrak het woord. Men was toen toch op weg om den Koning geweld aan te doen, en hem ministers op te dringen, die, eer zij aan Zijne Majesteit konden worden voorgesteld, reeds bij het *Zondagsblad* bekend waren. 't Is vruchteloos geweest. De Koning is aller Koning en wil en kan niet anders willen, dan hetgeen regt en billijk, en voor allen goed is. Maar het toen gebeurde getuigt én van de stoutheid der aanslagen, die zij toen beraamden, én van het gevaarlijke van hun drijven, dat niets spaart en niets ontziet.

Het is voor ons eene reden te meer om er over te verwonderen, dat ofschoon de overgroot meerderheid der Protestanten zich aan de geheime genootschappen onttrok, niet eenigen hunner zijn overgegaan, om haar openlijk te bestrijden. Zij hebben de taak alleenig aan de Katholieken overgelaten tot onze en hunne schade. Hebben zij niet ingezien, dat de "onverbeterlijken" in hun strijd tegen de Katholieken, politieke nevenbedoelingen hebben, en door middel van dien strijd, naar

de ongermagt streven, die hun 't bestuur over Koning en Volk moet in de hand geven?

De ondervinding der laatste jaren heeft geleerd, wat er van Nederland gewordt, als men 't hooge woord laat aan den wilden hartstogt van den haat, die naar heerschzucht dingt. Wil men daaraan een einde maken? Dat men dan spreke en handele.

Men verneemt omtrent het jaarlijksch bezoek van Z. M. den Koning aan de hoofdstad nader, dat Z. M. voornemens is dit bezoek te doen plaats hebben in de maand September, als wanneer de Prins van Oranje meerderjarig wordt.

Bij beschikking van den minister van Binnenlandse Zaken is aan den opzigt van den Waterstaat 3de kl. W. Springer Jr., op zijn verzoek, met ingang van 1 April ek., een eervol ontslag verleend, en tot opzigt van den Waterstaat 3de kl. bevorderd J. D. Berkhout, thans opzigt van der 4de kl.

Z. M. heeft J. J. Rochussen op zijn verzoek eervol ontslagen als 's Konings kommissaris bij de Nederl. Handel-maatschappij; voorts benoemd: tot griffier der arr. regtb. te Almelo mr. D. G. Kortenhout van der Sluys, en tot regter plaatsv. in de arr. regtb. te 's Hertogenbosch Jhr. mr. H. J. J. van Rijkevorsel van Kessel, en hem eervol ontslagen als kantonr. te Oss.

's GRAVENHAGE 31 Maart. Het diner, dat gisteren door den minister van Staat en van Koloniën, den heer Rochussen, is gegeven, was zeer luisterrijk. Het werd vereerd met de tegenwoordigheid van HH. DD. HH. de hertogen Bernard, Eduard en Gustaaf van Saksen-Weimar, terwijl het wijders ook werd bijgewoond door de leden van het korps diplomatique, al de ministers, den Voorzitter van de Eerste Kamer der Staten-Generaal, den heer Philipse, den directeur van het kabinet des Konings, Jhr. de Kock, en de ministers van Staat, baron van Hall en D. Donker Curtius.

BREDA, 30 Maart. Eenige tirailleurs kompanjiën van het alhier in garnizoen liggende 5de reg. infanterie waren gister voormiddag op de Ginneksche heide bezig met losse patronen vuur te geven, toen eensklaps de heide vuur vatte, en geweldig aan het branden ging. De soldaten wedijverden om den brand, door hun vuren veroorzaakt, zooveel mogelijk uit te dooven, en slaagden daarin.

— Op de heden gehouden voorjaars paarden-, beesten- en linnenmarkt was de aanvoer groot. Vele Fransche en Belgische kooplieden bezochten deze markt. De verkoop was in het algemeen levendig. Er waren uitmuntende ossen en koeijen aangevoerd, die tot goede prijzen verkocht werden.

In jonge varkens (biggen) was de verkoop groot, die tot willige prijzen van de hand gingen.

De linnen-soorten gingen flauwer dan ten vorige jare.

Men wil, dat de zucht tot landverhuizing naar de Braziliën zich hier ook begint te openbaren.

GRONINGEN, 27 Maart. Sedert de stoombootvaart van Harlingen op Amsterdam weder geopend is, wordt in het personenvervoer van hier op Harlingen eene buitengewone levendigheid waargenomen. Elken avond vertrekken een groot aantal wagens van hier, meestal met zeevarenden uit deze stad en provincie opgevuld. Volgens gehoudene aantekening, zijn met de diligencie- en stoombootrederij Harlingen in deze en de vorige week 488, met de onderneming van de heeren van Gend & Loos 385 en met de diligenciedienst de *Vriendschap* 67 passagiers overgevoerd, zoodat in 't geheel met deze drie diligenciediensten 940 personen via Harlingen naar Amsterdam zijn vertrokken. Op den 24sten alleen bedroeg het aantal passagiers met eerstgenoemde diligenciedienst 136. In weerwil van dit groot aantal reizigers, ging steeds het vervoer met de grootste orde en regelmaat gepaard.

GORINCHEM, 29 Maart. De marktprijzen van heden zijn als volgt: tarwe f 8.50 à f 10.20; rogge f 6.25 à f 7; gerst f 4.90 à f 5.80; haver f 4 à f 4.50; boonen f 7 à f 7.65; aardappelen f 2.50 à f 3; boter per Ned. f 0.80 à f 0.90.

ZWARTSLUIS, 29 Maart. Wij vernemen betreffende de rijke nalatenschap van Pieter Teijler van der Hulst, in den jare 1778 te Haarlem overleden, dat wel verre van de nasporingen omtrent de erfgenamen te staken, zij thans allen moeten bekend zijn. Hun aantal is natuurlijk zeer groot; evenwel verwacht ieder voor zich als erfdeel eene aanzienlijke som. De fabelachtigste verhalen omtrent den rijkdom der erfgenamen, zijn te Mepel, Staphorst, Ruinerwold en in veel meer plaatsen waar belanghebbenden wonen, in omloop gebracht en worden aanhoudend door de boeren verbreed en vergroot. Na bereids vele kosten en nog meer moeite aangewend te hebben, is het toch eindelijk zoo ver gekomen, dat men spoedig de onderhavige kwestie aan de beslissing des regters denkt te onderwerpen. (H.)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

FRANKRIJK.

PARIJS, 30 Maart. Meer en meer verdwijnt de be-kommering wegens de afbreking der vriendschappelijke betrekkingen tusschen Engeland en Frankrijk; aan het gisteren medegedeelde gerucht van een bezoek, dat Napoleon in den aanstaanden zomer te Osborne zou brengen, wordt toegevoegd, dat Koningin Viktoria dat bezoek te Compiègne zou beantwoorden.

Wat de verhouding tusschen Frankrijk en Zwitserland betreft, de verwickelingen schijnen grooter te worden, althans de heer Kern, minister bij de konferentie te Parijs, is voornemens eerlang naar Bern te vertrekken, om den Bondsraad mondelinge verklaringen te geven omtrent de tusschen het keizerlijk goevernement en hem hangende onderhandelingen. Het voornaamste doel, zoo als goed onderrigte lieden beweeren, is de wegruiming der bezwaren, ontstaan uit het verzet van Zwitserland, dat te Bazel en te Chaux-la-Fonds twee nieuwe vice-konsulaten worden gevestigd, en uit de formaliteiten, welke Frankrijk voor het vizeeren der paspoorten eischt.

— De *Patrie* geeft eenige ophelderingen nopens de werving van zeelieden, waarvan in de laatste dagen zoo veel gesproken is. Bij een besluit van den 18de dezer maand, beval de minister van Marine en Koloniën de werving van zeelieden uit te breiden tot bootslieden en matrozen van 21- tot 40jarigen ouderdom, die minder dan vier jaren dienst telden en sedert een jaar afgedankt zijn. Deze en meer andere administratieve maatregelen op dit oogenblik van staatkundige spanning, zijn alleen de oorzaak geweest van gissingen, die van allen grond zijn ontbloot.

— Door den minister van Buitenlandse Zaken is aan alle agenten van 't goevernement in den vreemde een cirkulaire gezonden, om hen te gelasten datgene te temperen, wat in de voorschriften betreffende de paspoorten te streng mogt zijn.

— Wederom wordt van de wederinstelling van paadjes gesproken; ook van de oprigting van een korps mariniers der garde, zooals onder Napoleon I bestond, en 'twelk destijds een zekere beroemdheid had. Daarentegen wordt de oprigting van een korps politie-agenten te paard, waarvan een paar dagen geleden melding werd gemaakt, tegengesproken.

— Dezer dagen liep het gerucht in het korps diplomatiek dat lord Cowley zou worden teruggeroepen. Volgens sommigen zou men aan dat gerucht mogen twijfelen.

— Het bevestigt zich, dat de verkiezing van Gedeputeerden te Parijs in de tweede helft van April zal plaats hebben. De vermoedelijke kandidaat van de oppositie schijnt de heer Jules Favre te zullen zijn; men kan trouwens niets omtrent de uitkomst der stemming voorspellen, want zij zal naar nieuwe lijsten worden gedaan. Er heeft eene strenge schifting plaats gehad en verscheidene duizenden, die in dit arrondissement geen stemrecht meer hadden, zijn geschrapt, terwijl anderen *ex officio* zijn ingeschreven.

— De inwijding van den boulevard-Sebastopol is acht dagen uitgesteld; verscheidene geruchten zijn omtrent de oorzaken der verdaging verspreid; algemeen wil men, dat men gemeend heeft die festiviteiten niet met de plegtigheden der Goede Week te mogen doen zamengaan.

— De *Monde Illustré* heeft zich beijverd den *Times* een geillustreerde logenstraffing te geven, door in zijn Nummer van heden den Keizer voor te stellen, zonder geleide van de Champs Elysées terugkerende en van de nationale garde begroet wordende. Andere bladen geven aan hoe dikwijls de Keizer zich sedert den 1^{en} Maart ver-toond heeft. Negentien malen is hij alleen met een adjudant uitgereden, terwijl hij zelf de paarden mende. Achtmaal is hij te voet uitgegaan, zonder door eenig geleide verzeld te worden.

Heden ochtend deden de Keizer, de Keizerin en de keizerlijke prins een wandeling in het afgezonderd deel van den Tuileriën-tuin. De jonge prins zat in een wagentje, dat door Z. M. getrokken werd. De kleine heeft een gezond en sterk voorkomen.

— De prins George van Saksen heeft heden ochtend deze stad verlaten.

— Uit Turijn wordt geschreven, dat men te San Remo dezer dagen tegen de muren van verscheidene huizen de woorden „Viva Orsini!” geschreven vond; op de deur van het huis des Franschen konsuls las men honende uitdrukkingen tegen Keizer Napoleon. Op verzoek van den vice-konsul werden de beledigende woorden weggenomen. De *Armonia* wenscht dat dit ook te Turijn worde gedaan.

— Ten aanzien der vereeniging van Oostenrijksche troepen aan de grenzen van Bosnië en Herzegowina, zegt de *Patrie*, dat in de tegenwoordige omstandigheden niets een interventie van Oostenrijk in de Turksche provinciën zou kunnen regtvaardigen. Overigens zou, volgens dat blad, de bezorgdheid ten deze ongegrond zijn.

ENGELAND.

LONDEN, 29 Maart. De strijd tusschen den *Times* en de Fransche bladen houdt aan. Het blad neemt aanleiding uit Louis Veillot's artikel in den *Univers*, om over de betrekkingen tusschen Engeland en Frankrijk eenige beschouwingen te maken.

„Onze Fransche naburen, zegt de *Times*, verkeeren in groote dwaling ten aanzien van den aard des Engelschen volks, en de mannen, die tegenwoordig in Frankrijk regeren, schijnen daarin te deelen, hoewel zij ons beter moesten kennen. Zij verbeelden zich namelijk, dat de meening door de Franschen over ons uitgebragt, onze ontevredenheid heeft gewekt en dat het voor den duur van den bond noodig ware aan de Fransche bladen het verzoek te doen of het bevel te geven zich van alles te onthouden, wat onze nationale gevoeligheid zou kunnen grieven. Wij moeten aan het keizerlijk bewind regt laten wedervaren en verklaren, dat sedert den vrede van 1815 de Parijsche dagbladen nimmer zulk eene gedwongene beleefdheid jegens Engeland aan den dag hebben gelegd, dan sedert de twee laatste jaren. Dezerzijds het Kanaal spreken wij vrij en onbewimpeld over alle zaken, welke in de vier wereldeelen gebeuren, en wanneer tusschen ons en Frankrijk oneenigheid ontstaat, dan wordt die in het Engelsche Parlement en in de Engelsche pers met eene levendigheid besproken, welke de schroomvallige politici van het vasteland angst schijnt in te bezemen. Daarentegen bepaalt zich de Fransche journalistiek zijne verbazing en ontevredenheid te ontboezemen over de ongehoorde rondborstigheid onzer onafhankelijke parlementsleden en onzer alles onbewimpeld openbarende pers. Zij schijnt het groote internationale forum voor een salon aan te zien en dat de politici van beide landen slechts gasten zijn, genoodigd om in diplomatische taal vriendelijke discussiën te voeren.

„Wij begrijpen dat denkbeeld onzer naburen niet, en behooren niet tot dezulken, die gelooven, dat vrije taal, in Frankrijk gevoerd, onze vriendschappelijke betrekkingen zou schaden. Integendeel, de opgewondene stemming, welke zich slechts in beslotene kringen lucht geeft, is veel gevaarlijker. Mogten de Franschen zich door een of andere onzer handelingen gekrenkt voelen, wij zouden in dat geval liever zien, dat zij hunne ontevredenheid in een redevoering of in een artikel ontboezemden, dan dat zij over een vermeend of werkelijk geleden onrecht mokten en aan den dag der afrekening dachten.

„Heeft Engeland ongelijk, dan zal het vernemen wat men er van denkt en zich trachten te beteren. Heeft het daarentegen gelijk, dan zullen de verwijten zijner bestrijders tegenspraak uitlokken, en andere organen der Fransche pers zullen het gerechtigd laten wedervaren. In ieder geval zal de waarheid zegevieren, en de onvermijdelijke gevolgen der waarheid en wederzijdsche kennis van zaken zijn eendragt en welgezindheid. Uit dien hoofde moeten wij den heer Louis Veillot en den *Univers* onzen dank betuigen. Hij heeft de palen der etikette weggeruimd, waarmede de Fransche pers zich omringd heeft. Wij zijn verzadigd van complimenten, welke men ons met van toorn bevende lippen doet, en on-eindig meer gesteld op een goede, eerlijke *Philippica* zooals de heer Veillot die weet te geven.”

Van de rof sprekende, welke de *Univers* den Engelschen in de Kriin laat spelen, zegt de *Times*:

„De nieuwere geschiedenis predikt de groote leer, dat, hoe langzaam en onvoorbereid de Anglo-Saksen ook bij den aanvang van een oorlog zij, geen andere volkstam den Anglo-Saksischen met vrucht bestreden heeft. Men behoeft, om daarvan het bewijs te hebben, slechts een blik op de kaart te werpen. In het bewustzijn zijner kracht, werpt het Engelsche volk, wanneer het tot een strijd komt, zonder eenigen zweem van afgunst, zijn blik op den militairen roem zijner naburen. De geoeofendheid der Fransche generaals, de bewonderenswaardige organisatie der verschillende takken van de dienst, en de eervolle en schitterende verschijning der troepen wekken de hoogste bewondering van iederen Engelschman, die met eigen oogen daarover kan oordeelen, en wij verblijden ons met het geluk, 'twelk ons zulke bondgenooten schonk, toen Europa's evenwigt moest gehandhaafd worden. Wij gelooven evenwel, ondanks den *Univers*, dat welke oneenigheden ook uit overgeerde ijverzucht en uit verschil van staatsinrigting moge ontspruiten, de Engelsch-Fransche bond tot Europa's welzijn van duur zal wezen. Hij zal ten minste niet door een ijverzuchtig gevoel van Engelslands volk verbroken worden.”

— Eergisteren is een nieuw aangelegde spoorweg tusschen het glazenpaleis te Sydenham en het west-einde te Londen geopend. Hij loopt van Sydenham over Norwood, Balham-hill, Streatham, Tooting en Wandsworth tot aan de Theems, die nabij de ingang van Battersea-park stroomt. Ten gevolge der vele aardhoogten, viadukten en doorgravingen, welke bij den aanleg noodig zijn bevonden, is deze weg een der kostbaarsten van het koninkrijk en kost per mijl van 700,000 £ tot 100,000 £ sterling.

— In de Ziverstraat, Bloomsbury, brak gisteren ochtend vroeg een hevige brand uit, waarbij vijftien men-

WEENEN, 30 Maart. Metall. 5 pc. 81; Nation. 84½; Bank-Aktiën 976; Credit Anst. 245; Noord-Bahn akt. 186½; O.-Fr. Spoorw. akt. 303; Saltzb. 100¾; Lomb. Venetiaans. 111; Wissel op Londen 3/m. 10.16; Zilver 5¼; Goud 7½.

BERLIJN, 30 Maart. Pruis. Staats. 4½ pc. 100½; Rusland 5 pc. 108½; Wissel op Londen 2/m. 6 th. 19¾, Amst. 142, Hamburg 151, Petersburg 99, Diskonto 4.

HAMBURG, 30 Maart. Spanje 3 pc. —, 1½ pc. 24%, Rusland 5 pc. —, 4½ pc. —, Mexikanen 3 pc. —, Vereinsbank 95¾, Noord-Duits. bank 82, Wissel op Londen 3/m. 13.03¾, kort 13.02½, Amst. 36.10, Diskonto 2.

FRANKFORT, 30 Maart. Metalliek 5 pc. 76, Spanje 1½ pc. 52¾, 3 pc. —, Wissel op Londen —, Parijs —, Weenen —, Amst. —, Diskonto 3.

Wisselkoers.

2/m. Parijs f 55½	2/m. Livorno f 39
Zigt " 56½	" Napels 80
2/m. Bordeaux 55	" Petersburg 1.70
½/m. " 55¾	6/w. Weenen 33
3/m. Madrid 234	" Augsburg 35¼
" Cadix 236	" Frankfort 99
" Sevilla 233	2/m. Hamburg 35
" Bilbao 233	Zigt " 35¼
" Lissabon 40	2/m. Londen 11.65
" Porto 40¼	Zigt " 11 72½
2/m. Genua 45½	Rotterdam ¼

Sardinië 5 pc. 91; Mexiko 19¾; Wissel op Amst. 11.17¾; Hamb. 13.06¼.

HANDELSBERIGTEN.

GRAANMARKT.

SCHIEDAM, 30 Maart. Gerst. Verkocht: 1272 q Liban f 187 6/w. — Moutwijn f 13,25; Jenever f 18,75 Amst. Proef f 20, — zonder fust zonder de belasting. Spoeling f 2,20

SCHEEPSTIJDINGEN.

BINNENGEKOMEN:

TEXEL, 30 Maart. Dekker, Henriëtte Louisa, Antwerpen. HELVOET, 30 Maart. Natvig, Nør, Callao, l. v. Brouwershaven.

BROUWERSHAVEN, 30 Maart. Hansen, President Plate, Soerabaya n. Rott. - Van der Burg, Willem III, Batavia n. Schiedam.

UITGEZEILD:

TEXEL, 30 Maart. Luit. 2e kl. Hackstroh, Nederl. Oorl. Schooner Attalante, Vlissingen.

HELVOET, 30 Maart. Buis, Vriendschap, Batavia. BROUWERSHAVEN, 30 Maart. Wiegmeijer, Duisburg, (v. Rott.) New-York.

BATAVIA, 9 Febr. Van Oosteroom, Julie Claire, Tji-Jatjap.

RIVIER-VAART.

AMSTERDAM, 31 Maart, in lading naar:

Frankfort.	J. Stumm, Frankfort N ^o . 11.
Keulen.	Gutgemann, Cöln N ^o . 1.
Mannheim.	H. J. Kamp, Vlijt en Hoop.
Urdingen.	J. v. Beek, Vrouw Wilhelmina.
Dusseldorp.	C. Wansing, Vrouw Geertruida.
Maintz.	F. Leydecker, Maintz N ^o . 2.
Duisburg.	F. Kusen, Niederrhein N ^o . 12.

AMSTERDAM, 25 Maart, vertrokken naar:

Maintz.	W. Huppert, Maintz N ^o . 5.
Dusseldorp.	H. Hoogewe, de Hoop.
Mannheim.	J. Urmetzer, St. Nicolas.

ARNHEM, 30 Maart 12 p. 6 duim.
KEULEN, 30 " 6 vt. 9½ "

Advertentiën.

(4252) Heden overleed ten mijnen huize, mijn geliefde Neef JACOBUS WILHELMUS KLAUWERS, Student in het Seminarie Hageveld; in den ouderdom van 20 jaren en ruim drie maanden, gesterkt door de H. Sacramenten der stervenden, na met voorbeeldeloos geduld een langdurig en smartelijk ziekbed te hebben doorgestaan.

Rijpwetering, Ook namens zijne Broeders en Zusters, H. KLAUWERS, Pastoor.
28 Maart 1858.

(4248) Heden overleed alhier, in den ouderdom van ruim 73 jaren, na voornemen te zijn geweest van de H. H. Sacramenten der stervenden, Mevrouw MARIA CORNELIA HAVERMANS, Weduwe van den Heer HENRY DE WIJS.
's Bosch, den 26 Maart 1858.

(4257) Tegen 1 Julij wordt verlangd: een R. C. hulponderwijzer, in staat eene afdeling alleen te besturen, op een salaris van f 300. Adres met franco brieven onder letter V. V. bij den Boekhandelaar F. L. GOLDBLUM, te Dordrecht.

Een R. K. Dienstbode, 33 jaren ond, door Pastoor buiten dienst geraakt, en thans ook nog tijdelijk in een dergelijke dienst werkzaam is, stelt zich tegen een te bepalen tijd beschikbaar, meenende goede getuigen te kunnen aanbrengen. Adres aan het Bureau dezer Courant, onder letter P. R. (4247)

COCOS-ZEEP.



DEZE ZEEP schuimt sterk, reinigt oogenblikkelijk, ontleemt alle scherpste aan de huid, maakt haar zacht en blank en geeft haar een jeugdig frisschen tint. Men koopt een groot stuk voor 15 Ct.

Zij is ook verkieslijk boven andere Zeepen voor het wasschen van gekleurde Goederen en Zijden en Wollen Stoffen, daar zij, van eene zuiverder en minder scherpe loog bereid, de kleuren minder aandoet en de wol niet hard maakt.

De goede echte soort, die in het VERKOOPHUIS en de bekende Dépôts te verkrijgen is, heeft den naam H. KERCKHOFF zoowel op de Zeep als op het Etiquet. Zij onderscheidt zich bovendien van de nageemaakte soorten, door hare kleur, die wit en doorschijnend is, door droogte en hardheid in het aanvoelen. De nageemaakte gelijken in kleur en aanvoelen veel op eene vetkaars.

Wij verzoeken de Dépôthouders instantelijk hunne Kantalen op deze bijzonderheden opmerkzaam te maken.

Het VLEKKENWATER neemt alle mogelijke vetvlekken weg uit Zijden, Wollen en andere Stoffen, zonder de kleuren in het minst te veranderen. Prijs per Flacon 40 Ct., groote Flesch f 1.40.

BRÄBANDER'S STIJFSELGLANS doet het ijzer glad en gemakkelijk over het goed heen loopen; het werk wordt daarmede bespoedigd en het goed krijgt eenen mooijen glans. Een Zakje kost 13 Cents.

De nieuwe MINERALE LIJM is kleurloos, doorschijnend als glas en hecht het gebroken voorwerp, hetzij van Porcelain, Glas, Hout, Marmers, IJzer of ander Metaal zo stevig aan elkander, dat het eer op eene andere plaats, dan op de gelijmde breken zal. Een Fleschje kost 30 Cents.

SCHUIJERS. Kleer, Hoofd-, Tand- en Nagelschuijers, Fluweel- en Hoedenschuijers, Sopha-, Tafel- en Juweelschuijers.

KAMMEN. Alle soorten moderne Opsteekkammen in kleine bevallige modellen, effen en à jour, in schildpad, caoutchouc en hoorn; Frizeerkammen, Stofkammen, Zakkammen, Kammen met Schuifier en Spiegel.

Fijne ODEURS van DELCROIX, PRICE, DEMARSON; fijne TOILETZEEPEN, sierlijk verpakt en opgemaakt, in de liefelijkste geuren. EAU DES CARMES van MARG. GRASS, EAU DE COLOGNE.

CRÊPES ANGLAIS voor de Impératrice, Rachel, Bandeaux Renversés en andere Kapsels; het paar voor f 1.20 en f 1.40.

Zeer mooie voordeelige PARAPLUIES.

EEN KEURIG ASSORTIMENT

PARASOLS en MARQUISES

is bij ons ontvangen en ter bezigtiging gesteld.

VERKOOPHUIS.

(4259)

PARIJSCH E BLOEMEN.

A. PERRIN en C^{ie}.

Nieuwendijk N^o 43, over de Gravenstraat.

Ontvangen, de nieuwe Zomerbloemen voor Hoeden, Mutsen en om te Kappen, Bruidkapsels, Kinderkransjes, Fleurs Naturelles, Guirlandes, Montures, losse Bloemen en bladen Gras enz.

De Nieuwste Veeven, Panaches, Harabouts, enz.

Wij hebben dit jaar eene sorteering als nergens bestaat, van de minste tot de fijnste soorten (alle Parijsche en smaakvolle artikelen) en wat vooral het voornaamste is tegen extra buitengewoon lage prijzen, terwijl bij ons in groote quantiteit aanwezig zijn de mooiste en keurigste artikelen welke men in Parijs vinden kan.

Op deze zeer lage prijzen voor Winkeliers en Modisten eene korting van 10 à 20 %.

Een nieuw assortiment van al hetgeen ook noodig is om bloemen te maken, groen en gekleurde Bladen, Knoppen, Keiken, Verwen, Papieren, Mos, enz.

Ontvangen ronde Vansbouquetten van f 1.50 tot f 5.00. Altaarbouquetten voor Roomsche Kerken, in alle grootte en soorten, met groen en met goud van f 4 tot f 24 het paar. Slingers voor Waskaarsen van f 4 tot f 12 per dz. Verder Kransjes, Leliën, enz. en verder alles wat tot het vak behoort.

(4456)

STOOMBOOTDIENST

TUSSCHEN

ROTTERDAM, MIDDELBURG

en daar tusschen gelegen plaatsen.

APRIL 1858.

Van Rotterdam.

Van Middelburg.

	u.	m.		u.	m.
Donderd. 1, 's morg.	9	30	Vrijdag 2, 's morg.	6	—
Vrijdag 2, "	9	30	Zaturd. 3, "	6	—
Zaturd. 3, "	10	15	Zondag 4, "	6	—
Zondag 4, "	10	15	Maand. 5, "	6	—
Maandag 5, "	10	15	Dingsd. 6, "	6	—
Dingsd. 6, "	11	—	Donderd. 8, "	6	30
Woensd. 7, 's midd.	12	—	Vrijdag 9, "	7	30
Vrijdag 9, 's morg.	6	—	Zaturd. 10, "	8	30
Zaturd. 10, "	6	—	Zondag 11, "	9	30
Zondag 11, "	7	—	Maand. 12, "	10	—
Maand. 12, "	7	—	Dingsd. 13, "	10	30
Dingsd. 13, "	8	30	Don. 15, 's midd.	12	—
Woensd. 14, "	8	30	Vrijdag 16, 's morg.	5	30
Vrijdag 16, "	10	15	Zaturd. 17, "	6	—
Zaturd. 17, "	10	15	Zondag 18, "	6	—
Zondag 18, "	10	15	Maand. 19, "	6	—
Maand. 19, "	10	15	Dingsd. 20, "	6	—
Dingsd. 20, 's midd.	12	—	Don. 22, "	6	30
Woensd. 21, "	12	—	Vrijdag 23, "	7	30
Vrijdag 23, 's morg.	6	—	Zaturd. 24, "	8	30
Zaturd. 24, "	6	—	Zondag 25, "	9	30
Zondag 25, "	6	—	Maand. 26, "	10	—
Maand. 26, "	7	—	Dingsd. 27, "	10	30
Dingsd. 27, "	8	30	Don. 29, 's midd.	12	—
Woensd. 28, "	8	30	Vrijdag 30, 's morg.	5	30
Vrijdag 30, "	9	30			

Reizigers met den Rijnspoorweg aangekomen gelieven zich aan te melden bij de Directie van het station tot het doen van sein, in welk geval de naar Middelburg vertrekkende Stoomboot aldaar zal aanleggen.

In correspondentie met DILIGENCEDIENSTEN tusschen Middelburg en Vlissingen, Zierikzee en het veer te Zijpe, Goes en het Katsche veer.

De goederen kunnen tot één uur vóór de afvaart bezorgd worden, later aangebragt blijven dezelve tot de volgende reis liggen. (4258)

(4253) Bij de Boekh. C. L. VAN LANGENHUYSEN te Amsterdam en P. N. VERHOEVEN te Rotterdam is verkrijgbaar:

GRONDREGELS

VOOR HET VERVAARDIGEN EENER NEDERDUITSCH VERTALING VAN HET

Nieuwe Testament.

ten gebruike der Katholieken,

door

J. TH. BEELEN,

Kamerheer-Honorair van Z. H. Pius IX, Kanunnik van Luik, Doctor in de Godgeleerdheid, Prof. van de H. Schrift en de Oostersche talen bij de Katholieke Hoogeschool te Leuven. Prijs f 1.00.

Dit werk handelt over de voornaamste pligten van den Katholieken Schriftuurvertaler; en leert te gelijk wat gedaan moet worden in de moeilijkheden, welke zich opdoen bij het overzetten van onze Latijnsche Vulgata.

Achter aan zijn werk voegt de geleerde schrijver twee aanhangsels.

In het eerste geeft hij een speetmen van zijne Nederduitsche Vertaling van het Nieuwe Testament. Wij krijgen hier de vertaling van Matth. XIV., Luc. I., en Rom. IX. Die overzetting gaat vergezeld van doorlopende aantekeningen ter opheldering van den tekst.

Het tweede aanhangsel bevat eene Kritiek op de Vlaamsche vertalingen van VAN WINGHE (bijbel van Moerentorf) en DE WITTE; de Fransche van SAGI, CARRIÈRE, LALLEMANT, LAMENNAIS en DESTREPX; de Hoogduitsche van ALLIOLI, en de Italiaansche van MARTINI.

DE EERSTE H. COMMUNIE

IN

VOORBEELDEN.

Door ED. TERWECOREN, S. J.

(Vrij uit het Fransch.)

Prijs 25 Cts.

Wanneer men aan kinderen, die tot hunne eerste H. Communie worden voorbereid, dit boekje ter lezing geeft, zullen zij zich daardoor zeker opgewekt gevoelen, om zich met ijver tot dien grooten dag voor te bereiden. Daartoe zullen vooral de voorbeelden strekken die men in dit boekje vindt van kinderen die eene zoo buitengewone godsvrucht aan den dag legden, bij het doen hunner eerste H. Communie. Voorbeelden worden gaarne door kinderen gelezen, en maken indruk op jeugdige harten.

Amsterdam, bij C. L. VAN LANGENHUYSEN Drukker en Uitgever